



Licencszerződés száma:

## Licencszerződés

20119

SAS Institute Kft. („SAS“) Határőr út 36. H-1122 Budapest Phone: (36) 1 224 2010 • Fax: (36) 1 224 2011 <a href="http://www.sas.com">http://www.sas.com</a>	Az Ügyfél neve: <b>Központi Statisztikai Hivatal</b> (a továbbiakban: „Ügyfél”)
	Utca, házszám: <b>Keleti Károly u. 5-7.</b>
	Város, állam, ország, irányítószám: <b>1024 Budapest, Magyarország</b>
	Adóazonosító szám: <b>15302724-2-41</b>

A SAS és az Ügyfél az utolsó aláírás napjával Magyarország területén megkötötte a jelen Licencszerződést. Az Ügyfél jelen Licencszerződés mellékleteinek („Mellékletek”) aláírásával vehet licencbe SAS® szoftvereket („Szoftver. Jelen Licencszerződés és Mellékletei (a továbbiakban együtt: „Szerződés”) szabályozzák a vonatkozó Mellékletben felsorolt szoftverek valamint a SAS által rendelkezésre bocsátott felhasználói dokumentáció licencbe vételét és használatát.

**1. A licenc átadása; jogos használat.** A SAS az Ügyfél részére nem kizárólagos, nem átruházható és nem engedélyezhető licencet ad át, amely az Ügyfelet feljogosítja arra, hogy a Szoftvert a kijelölt operációs rendszereken futtassa a Szerződésnek megfelelően. A Szerződés ellenkező értelmű rendelkezése hiányában a Szoftverhez kizárólag az Ügyfél alkalmazottai és az Ügyfél telephelyén lévő szerződéses partnerek (a továbbiakban: „Felhasználók”) férhetnek hozzá, kizárólag a Területen, az Ügyfélnek történő munkavégzésük során. A licenc a szerződés aláírásától 2013. június 30-ig érvényes, amely a felek közös megállapodása alapján a mindenkor hatályos közbeszerzési szabályok figyelembevételével megújítható.

**1.1 Kapcsolódó Szervezetek.** Kapcsolódó Szervezet szintén licencbe vehet Szoftvert a Kapcsolódó Szervezet hardverére történő telepítés céljából és annak kizárólagos használatára, a SAS-sal megkötött jelen Licencszerződés Mellékletének aláírásával, valamint az adott Szoftver megfelelő licencdíjainak kifizetésével. E Szoftver tekintetében a Kapcsolódó Szervezet Ügyfélnek minősül. A „Kapcsolódó Szervezet” adott Területen működő, az Ügyfél által ellenőrzött, az Ügyféllel közös ellenőrzés alatt álló vagy az Ügyfelet ellenőrző külön jogi személy. Az „Ellenőrzés” jelenti (a) az üzleti vállalkozások esetében ötven (50) százalékot meghaladó, szavazásra feljogosító részvénycsomag vagy tulajdonrész birtoklását, illetve (b) non-profit és állami szervezetek esetében törvény által biztosított, illetve más módon dokumentált irányítási jogkört az általános költségvetés és a szerződéskötési jogosultságok tekintetében.

**1.2 Terület; Jelentésekhez való hozzáférés.** Az Ügyfél Szoftvert (a) a vonatkozó Mellékletben megjelölt területen („Terület”) telepítheti és használhatja; (b) a Területen kívül eső országokban hordozható számítógépen egy adott licencidőszak során legfeljebb három (3) hónapig használhatja; valamint (c) a Szoftver alkalmazásokhoz korlátozott hozzáférést biztosíthat bármely fél számára abból a célból, hogy megtekinthessék azokat a jelentéseket, melyek az Ügyfélnek a saját adatairól készített elemzésének az

eredményeit tartalmazzák („Jelentések”). Az Ügyfél ilyen, a jelentésekhez való korlátozott hozzáférést az interneten, saját intranetjén vagy terminál emulációs kapcsolatokon keresztül biztosíthat.

**1.3 Egyéb Szoftver felhasználás.** Jelen Licencszerződés alapvető használati jogokat jelöl. A Mellékletek magukban foglalhatnak különleges használati jogokat és korlátozásokat a meghatározott Szoftver ajánlatoknak megfelelően. A SAS nem engedélyez használati jogokat azokon túl, amelyek kimondottan nincsenek feltüntetve a Licencszerződésben és a Mellékletekben. Például a következő felhasználási módok tilosak, hacsak nem kerülnek kifejezésre a Mellékletben vagy a Licencszerződés írásos módosításában: (a) a vonatkozó Területen kívüli telepítés és használat; (b) harmadik fél javára kompenzáció fejében történő használat; (c) alkalmazásként vagy adatszolgáltatásban, kiszervezés, időosztás (time-sharing), adat- és IT-menedzsment során vagy más hasonló módon történő felhasználás; (d) harmadik fél adatainak feldolgozása céljából való használat; (e) Felhasználókon kívüli bármely fél által a vonatkozó Szoftver használata, a Szoftveren végzett szerkesztés, módosítás, szabad formátumú programozás vagy a Szoftverhez más módon való hozzáférés lehetővé tétele.

**2. Engedélyezett Hardver.** Az Ügyfél a Szoftvert csak a jelen Szerződésben engedélyezett hardvereszközre telepítheti (a továbbiakban: „Engedélyezett Hardver”). Amennyiben a Szoftvert központi számítógépen vagy szerveren való használatra engedélyezik, az Engedélyezett Hardver az Ügyfél telephelyén található azon hardvereszközt jelenti, amelyet az Ügyfél a SAS számára típus és processzorszám (CPU) szerint azonosít. Amennyiben a Szoftverengedély személyi számítógépen történő használatra vonatkozik, az Engedélyezett Hardver azt a hardvereszközt jelenti, amely az Ügyfél vagy az Ügyfél alkalmazottai tulajdonában van, illetve amelyet az Ügyfél vagy az Ügyfél alkalmazottai bérelnek.

**3. Díjak.** A licencdíjak az összes Szoftver termékre vonatkozóan a megfelelő árazási konstrukción alapulnak, a használati jogokat és korlátozásokat a Szerződés tartalmazza. A licenc időszakra vonatkozó díjak, árazási konstrukciók és minden különleges használati jog valamint korlátozás a Mellékletben található. A megújítás díjait, melyek évről évre változhatnak, a számlák tartalmazzák. A SAS változtatásokat javasolhat a díjakat és az árazási konstrukciót illetően. Némely árazási konstrukció bizonyos Szoftverek integrált megoldásként történő használatán alapul. Ennek megfelelően ezek az ajánlatban felkínált Szoftverkomponensek kizárólag az adott integrált megoldás keretében használhatók; az egyes Szoftverkomponenseket az Ügyfél külön-külön nem telepítheti vagy használhatja.

6200-169/7/2012.

A

**4. Termékengedély Kód.** Az Ügyfél csak ahhoz, a licencelt Szoftverhez biztosíthat hozzáférést a Felhasználók számára, amelyhez az Ügyfél Termékengedély Kódot kap. Az Ügyfél nem engedélyezheti a Felhasználók számára olyan egyéb termékek telepítését vagy használatának megkísérlését, amelyek a SAS-tól kapott adathordozókon találhatóak. A „Termékengedély Kód” a Szoftver olyan alkotóeleme, amely lehetővé teszi, hogy a Szoftver a licencidőszak végéig működhessen. Valamennyi új licencidőszak kezdetekor, vagy amennyiben az Engedélyezett Hardver vagy Szoftver változtatása szükségessé teszi, az Ügyfélnek új Termékengedély Kódot kell alkalmaznia a Szoftver további működtetése érdekében. Amennyiben az Ügyfél megszegi a Szerződést, vagy ha a teljes, Szerződés szerinti összeg nem került kifizetésre, a SAS nem köteles biztosítani a Termékengedély Kódot. Amennyiben a Szoftver működése a fentiekből következő okokból megszakad, az így keletkező károkért a SAS nem felelős. Az Ügyfél kizárólag a Felhasználók számára biztosíthatja a Termékengedély Kódhoz való hozzáférést. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Termékengedély Kód a SAS tulajdonát képező bizalmas információ. SAS vállalja, hogy a Szerződés aláírását követő öt (5) munkanapon belül megküldi az ideiglenes Termékengedély Kódot, valamint a Licenc díj első részletének kifizetését követő öt (5) munkanapon belül biztosítja a végleges Termékengedély Kódot az Ügyfél részére.

**5. Másolás.** Az Ügyfél csak (a) az esetleges rendszerösszeomlás helyreállításának és biztonsági másolat készítésének céljából, valamint (b) a jelen Szerződésben engedélyezett PC Szoftver telepítése céljából jogosult a Szoftver lemásolására. Valamennyi másolat a SAS tulajdonában marad. Az Ügyfél jogosult átadni a Szoftver másolatát a rendszerösszeomlás esetén helyreállítást végző vállalkozónak ideiglenes rendszer-helyreállítási munkák végzése céljából. Az Ügyfél köteles a másolat átadását megelőzően a SAS-nak megadni a rendszerösszeomlás helyreállítására szerződött vállalkozó nevét és címét. Az eredeti Szoftver adathordozóin található szerzői jogokra és egyéb szellemi alkotáshoz fűződő jogokra vonatkozó megjegyzéseket, az eredetivel megegyező módon, a jelen pont szerint engedélyezett másolatokon is fel kell tüntetni.

**6. Szoftver jogcíme, Forráskód.** A Szoftverhez és dokumentációjához kapcsolódó jogok mindenkor a SAS-t és licencbe adóit illetik meg. A szerzői jogra és egyéb szellemi alkotáshoz fűződő jogokra vonatkozó, a Szoftverben található megjegyzéseket tilos törölni vagy módosítani. Jelen Szerződés nem jelenti bármely tulajdonjog átruházását. A Szoftver tárgykódjának alapjául szolgáló forráskódot (a továbbiakban: „Forráskód”) a SAS nem adja át az Ügyfélnek; a Forráskód a SAS és a SAS licencbe adói üzleti titkának minősül, amelyhez a hozzáférés nem engedélyezett. Sem az Ügyfél, sem más Felhasználó nem fejtheti vissza, nem fordíthatja vissza a Szoftvert és nem elemezheti annak belső felépítését, valamint semmilyen egyéb módon nem kísérheti meg a Forráskód újbóli létrehozását, kivéve és kizárólag abban a mértékben, amennyiben az alkalmazandó jog a fenti korlátozást tiltja.

**7. Műszaki támogatás.** A Szoftverlicenc időtartama alatt a SAS vállalja, hogy az adott helyzetben elvárható magatartást tanúsítja annak érdekében, hogy segítséget nyújtson az Ügyfélnek, telefonon vagy írásban, a Szoftvernek a Területen történő telepítése vagy használata során felmerülő konkrét problémái megoldásában. Előfordulhat, hogy a SAS nem

képes valamennyi problémát megoldani, vagy a Szoftver valamennyi hibáját kijavítani. A SAS jogosult időről-időre új verziókat, frissítéseket illetve javítási kódokat hozzáférhetővé tenni. Az Ügyfél vállalja, hogy az adott helyzetben általában elvárható magatartást tanúsítja a fentiek telepítésére. A Szoftver folyamatos fejlesztése során a SAS jogosult az új verziók tekintetében egyedi komponensek és funkciók hozzáadására, változtatására és törlésére. Az ilyen Szoftvermódosításokra jelen Szerződés feltételei alkalmazandók. Ha az Ügyfél úgy dönt, hogy nem telepíti a Szoftver legfrissebb verzióját, ez idővel a műszaki támogatás szintjének csökkenésével járhat.

## **8. Fizetés.**

**8.1 Számlák.** A vonatkozó licencidőszakra SAS kettő (2) egyenlő részletben (50-50%) számlát állít ki az Ügyfél részére az esedékes Szoftver licencdíjakról. A licencdíjak az adókat nem tartalmazzák. A SAS a megfelelő számlákon feltünteti minden, az Ügyfél által fizetendő adót, melyet az Ügyfél köteles a SAS-nak kifizetni, azonban a Szoftver licencbe vételével kapcsolatos adókért az Ügyfél felel. Az Ügyfelet nem terhelik a SAS jövedelmei után fizetendő adók. A Termékengedély Kód átvétele után nincs mód visszatérítésre, kivéve, ha jelen Szerződés erre kifejezetten lehetőséget ad.

Az Ügyfél az ideiglenes Termékengedély Kód átvételét, mint a SAS szerződésszerű teljesítését írásban igazolja.

A Licencdíj első részletének kiegyenlítése a teljesítés igazolását követően kibocsátott számla alapján történik. A licenc díj második részletének kifizetése az első részlet kifizetésére vonatkozó szabályok szerint történik.

A 2013. június 30-ig terjedő licencidőszakra érvényes Termékengedély Kódok Ügyfél részére történő átadása az Ügyfél által megfizetett első részlet (licenc díj 50%-a) SAS számláján történő jóváírását követő öt (5) munkanapon belül történik.

A licenc díj második részletére vonatkozóan az Ügyfél 30 napot meghaladó fizetési késedelme esetén SAS 2012. december 31-i hatállyal felmondhatja jelen Szerződést.

Az Ügyfél köteles a SAS számláit, azok kézhezvételétől számított 15 napon belül, átutalás útján kiegyenlíteni a SAS 16300000-04007639-90006406 számú bankszámlájára.

SAS tudomásul veszi, hogy a számlán feltüntetett díj kifizetésének feltétele az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII.

törvény 36/A§-ának, valamint a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 130. §-ában foglaltak teljesítése.

SAS kötelezettséget vállal arra, hogy a) nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56.§ (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak; b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Ügyfél számára megismerhetővé teszi és az alábbiak szerinti ügyletekről Ügyfelet haladéktalanul értesíti:

- ha SAS-nál közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

- ha SAS közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

Amennyiben fenti ügyletek bekövetkeznek, Ügyfél köteles a szerződést felbontani – ha szükséges, olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladat ellátásáról SAS gondoskodni tudjon, mely esetben SAS a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékre jogosult. [Kbt. 125. § (4) - (5)].

Jelen Szerződés, valamint annak elválaszthatatlan részét képező iratok tartalma közérdekből nyilvános adatnak minősülnek, és azok nyilvánosságra hozatala üzleti titokra hivatkozással nem tagadható meg.

SAS tudomásul veszi, hogy jelen Szerződést külön jogszabályban meghatározott szervek jogosultak ellenőrizni.

**8.2 Licenccij számítás; upgrade-ek.** Az Ügyfél vállalja, hogy (a) nyilvántartást vezet arról, hogy a Szoftvert hol, és a vonatkozó árazási konstrukciók valamint az alkalmazandó használati jogok és korlátozások szerint milyen terjedelemben használják, valamint (b) ésszerű kérésre e nyilvántartásokról másolatot ad át a SAS-nak. Amennyiben az Ügyfél változtatásokat igényel az operációs rendszerek, az Engedélyezett Hardver vagy más, a vonatkozó árazási konstrukciókat illetve valamely alkalmazandó használati jogokat érintő tényező kérdésében, ilyen igényével az Ügyfél telefonon vagy írásban fordulhat a SAS-hoz.

Az ilyen módosítások a licenccijak megváltozását vonhatják maguk után. A megváltozott licenccij a változás időpontjától érvényes és eszerint kerül kiszámlázásra.

**8.3 Harmadik fél fizetésére vonatkozó feltételek.** Az Ügyfél megbízhat harmadik felet a SAS-nak küldött írásbeli tájékoztatással a licenccijaknak az Ügyfél nevében történő kifizetésével. Minden olyan költség, amelyet a harmadik fél számít fel, az Ügyfelet terheli. Amennyiben az Ügyfél harmadik felet biz meg a jelen Szerződés szerinti díjak kifizetésével, a SAS kizárólag az adott harmadik fél részére küldi ki a szokásos értesítőket, azonban a jelen Szerződés szerint esedékes valamennyi díj kifizetéséért az Ügyfél marad felelős.

## **9. Korlátozott szavatosságvállalás és jognyilatkozatok.**

### **9.1 A SAS szavatosságvállalása; jogorvoslat.**

**9.1.1A SAS szavatolja, hogy jogosult a Szoftvert az Ügyfél részére licenbe adni. E szavatossági kötelezettség megszegése orvoslásának kizárólagos módját a 11. bekezdés részletezi (Kártalanítás).**

**9.1.2A SAS szavatolja, hogy a Szoftver minden egyes kiadása, ideértve a frissített változatokat is, lényegében megfelel a rá vonatkozó dokumentációnak, és hogy a Szoftver és az azt tartalmazó adathordozó az Ügyfél általi átvételkor mentes minden szoftvervírustól. E szavatossági nyilatkozatok megszegésének kizárólagos orvoslásaként a SAS választása szerint: (a) megjavítja a Szoftvert, (b) kicseréli a Szoftvert, vagy (c) megszünteti a licenctet és visszatéríti az adott Szoftverért fizetett, az adott licenccidőszakra vonatkozó díjakat.**

**9.2 További szavatossági felelősség kizárása. A SAS ÉS LICENCBE ADÓI KIZÁRNAK MINDEN TOVÁBBI KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁGVÁLLALÁST. A FENTIEK ÉRVÉNYÉNEK KORLÁTOZÁSA NÉLKÜL, A SAS ÉS LICENCBE ADÓI NEM VÁLLALNAK SZAVATOSSÁGOT ARRA, HOGY A SZOFTVER BIZTOSÍTJA BÁRMELY KORMÁNYZATI/ÁLLAMI SZERV SZABÁLYAINAK, JOGSZABÁLYAINAK, KÖVETELMÉNYEINEK VAGY**

**IRÁNYELVEINEK VALÓ MEGFELELÉST. A SAS LICENCBE ADÓI A SZOFTVERT A „JELEN MEGTEKINTÉSKORI ÁLLAPOTBAN” ADJÁK ÁT. EZEN ALPONT RENDELKEZÉSEI NEM ÉRVÉNYTELENÍTIK A SZERZŐDÉSBEN A SAS ÁLTAL KIFEJEZETTEN VÁLLALT SZAVATOSSÁGOT.**

**9.3 Az Ügyfél jognyilatkozatai.** Az Ügyfél vállalja, hogy (a) a Szoftver használatával kapcsolatos adat-input és -output pontosságának megállapítása érdekében megteszi a szükséges lépéseket, valamint (b) tájékoztat minden, a Szoftver használatára jogosult személyt a Szerződés és bármely kapcsolódó felhasználói dokumentáció vonatkozó rendelkezéseiről, továbbá felelősséget vállal e rendelkezéseknek a fenti személyek általi betartásáért. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Szoftver önmagában nem biztosítja a jogszabályoknak való megfelelést.

## **10. Kártérítési felelősség kizárása; felelősségkorlátozás.**

**10.1 Kártérítési felelősség kizárása. SEM AZ ÜGYFÉL, SEM A SAS, SEM PEDIG A SAS LICENCBE ADÓI NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET SEMMILYEN JÁRULÉKOS, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYI KÁRÉRT – IDEÉRTVE KORLÁTOZÁS NÉLKÜL AZ ELMARADT SZERZŐDÉST, BEVÉTELT ÉS ADATVESZTÉST –, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL ELŐZETESEN ÉRTESETÉST KAPTAK. SEM A SAS, SEM PEDIG A SAS LICENCBE ADÓI NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET AZ ÜGYFÉLLEL SZEMBEN HARMADIK FÉL ÁLTAL A SZOFTVER HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN TÁMASZTOTT SEMMILYEN KÁRTÉRÍTÉSI KÖVETELÉS TEKINTETÉBEN, KIVÉVE A 11. BEKEZDÉSBEN LEÍRTAKAT (KÁRTALANÍTÁS). A SAS LICENCBE ADÓI NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET KÖZVETLEN KÁROKÉRT ÉS KIZÁRNAK MINDEN FELELŐSSÉGET A SZOFTVER HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATBAN.**

**10.2 Felelősségkorlátozás. A SZERZŐDÉSSSEL KAPCSOLATOS BÁRMELY KÖVETELÉS ALAPJÁN AZ ÜGYFELET MEGILLETŐ ÖSSZEG LEGFELJEBB AZ ADOTT SZOFTVERÉRT AZ ADOTT LICENCIDŐSZAKRA FIZETETT DÍJAK ÖSSZÉRTÉKE.**

**10.3 Hatály.** Jelen pont rendelkezései nem vonatkoznak

- (i) testi épség, egészség sérülése esetére és halálesetekre;
- (ii) a szándékos károkozásból, súlyos gondatlanságból vagy bűncselekményből eredő felelősségre;
- (iii) a SAS-nak a 11. bekezdésben felsorolt kártalanítási kötelezettségeire; illetve
- (iv) bármely fél szellemi alkotásokhoz fűződő jogainak a másik fél általi megsértésére.

Amennyiben nem súlyos gondatlanság miatt keletkezett kár, a SAS kizárólag akkor tartozik felelősséggel, ha olyan kötelezettség került megszegésre, amely kiemelkedően fontos a Szerződés céljainak elérése szempontjából. Ilyen esetben a SAS felelőssége azon károokra korlátozódik, amelyek tipikusak és előreláthatóak voltak a SAS általi licenbe adáskor.

Amennyiben az Ügyfél vétkes magatartása vagy mulasztása hozzájárult az adott kárhoz, a SAS felelőssége csökken, mégpedig az Ügyfél közrehatásával megegyező mértékben.

Az Ügyfél jogosult a SAS késedelmes teljesítése esetén kötbért követelni, melynek mértéke a késedelem 1-10. munkanap alatt munkanaponként 0,5%, a késedelem 11. munkanapjától munkanaponként 1%-os mértékű. A késedelmi kötbér maximális mértéke a bruttó ellenszolgáltatás 10%-a. A 15 munkanapot meghaladó késedelem esetén Ügyfél jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására.

**11. Kártalanítás.** Az Ügyfél haladéktalanul értesíti írásban a SAS-t bármely olyan, az Ügyféllel szemben támasztott kártérítési igényről, amely (a) a Szoftverrel kapcsolatos valamely szerzői jog, szabadalom, üzleti titok vagy más, szellemi alkotáshoz fűződő jog sérelme, vagy (b) testi sérülés, halál vagy tárgyi eszköz sérülése (kivéve a szoftver- és adatsérülést) miatt keletkezik, amennyiben a fentiek kizárólag olyan magatartásból fakadnak, amelyért a SAS jogi felelősséggel tartozik. Az Ügyfél továbbá vállalja, hogy minden szükséges lépést megtesz annak érdekében, hogy a SAS a jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben irányíthassa az ilyen kártérítési igénnyel kapcsolatos peres eljárást vagy egyezséget, valamint hogy együttműködik a SAS-sal a követelés alapjának kivizsgálásában, a követeléssel szembeni védekezésben és az egyezségkötésben. Amennyiben az Ügyfél betartja e bekezdés rendelkezéseit, a SAS kártalanítja az Ügyfelet az adott kártérítési igény vonatkozásában azáltal, hogy kifizeti azokat a perköltségeket és ésszerű mértékű ügyvédi munkadíjat, amelyek a SAS utasításaiból fakadóan az Ügyfélnél felmerülnek, valamint kifizeti az Ügyféllel szemben megítélt összeget vagy a SAS által jóváhagyott egyezség összegét. Az Ügyfél saját költségére részt vehet az eljárásban. Amennyiben a fenti (a) pont szerinti követelés merül fel, vagy a SAS véleménye szerint valószínűleg fel fog merülni, akkor a SAS saját belátása szerint: (1) módosíthatja a Szoftvert; (2) megszerezheti az Ügyfél számára a Szoftver további használatának jogát; vagy (3) megszüntetheti a szóban forgó Szoftverre vonatkozó licencszerződést a Szoftverért fizetett aktuális díj visszafizetése mellett. Az Ügyfél magára nézve kötelezőnek tekinti a SAS döntését, és szükség esetén a Szoftver eltérő változatát telepíti, vagy felhagy a Szoftver használatával. Jelen kártalanítási kötelezettség nem áll fenn, ha (i) a kártérítési igény a Szoftvernek az Ügyfél által más szoftverrel való együttes használatán, vagy a Szoftver módosításán alapul, és ez a követelés nem merült volna fel, ha az Ügyfél nem használja együttesen vagy nem módosítja a Szoftvert; vagy (ii) az igény felmerülésének napját megelőzően az Ügyfél a SAS előzetes utasításaival ellentétben nem telepítette a legújabb Szoftver-változatot vagy -frissítést, és a követelés nem merült volna fel a frissítés vagy legújabb verzió telepítése esetén.

**12. A Szerződés megszűnése és lejárta.** Az Ügyfél bármely Szoftverre vonatkozó licencét értesítés elküldésével bármikor felmondhatja, a felmondás az aktuális licencidőszak végével hatályos. Ha az Ügyfél megsérti a SAS szellemi alkotásokhoz fűződő jogait, a SAS azonnali hatállyal felmondhatja jelen Szerződést. Más módon történő szerződésszegés esetén a SAS akkor szüntetheti meg a Szoftver licencét, ha e Szerződés megszegését a SAS által küldött írásos figyelmeztetést követően 30 napon belül nem orvosolják. A jelen Szerződésben foglalt, olyan kötelezettségek, amelyek természetüknél fogva folyamatosak, a Szerződés megszűnése vagy lejárta után is érvényben maradnak. Bármely Szoftverlicenc megszűnését vagy lejártát követően, illetve ha a Felhasználó, a Kapcsolódó Szervezet vagy a rendszerösszeomlás helyreállítására szerződötett vállalkozó Szoftverrel való hozzáféréseinek jogosultsága megszűnik, az Ügyfél vállalja, hogy visszaköveteli, letörli és megsemmisíti a szóban forgó Szoftvert és annak minden másolatát, valamint az összes kapcsolódó felhasználói dokumentációt.

**13. Irányadó jog, export- és importkorlátozások.** Jelen Szerződés vonatkozásában a magyar jog és lehetséges mértékben az áruforgalmi törvények az irányadóak, a nemzetközi magánjog kollíziós szabályainak kivételével.

Szerződésből fakadó vita esetén a magyar polgári eljárásjogi törvény és annak rendelkezései szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság joghatósága áll fenn. A SAS ezúton értesíti az Ügyfelet, hogy a Szoftverre vonatkozóan az Amerikai Egyesült Államok exportra vonatkozó törvényei és jogszabályai irányadóak. Ügyfél kizárólag az Amerikai Egyesült Államok exportra vonatkozó törvényeinek és rendelkezéseinek, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályoknak a betartása mellett töltheti le vagy más módon exportálhatja a szoftvert vagy az annak alapjául szolgáló technológiát. Ügyfél köteles megakadályozni a hozzáférést a szoftverhez vagy annak alapjául szolgáló technológiához bármely személy részére, akinek az Amerikai Államok Megtiltja a hozzáférést. Az Amerikai Egyesült Államok nem engedélyez hozzáférést a szoftverhez vagy annak alapjául szolgáló technológiához bizonyos országok részére (Kuba, Irán, Észak Korea, Szudán, Szíria). Ezen országok listája időről időre változhat. Tilos továbbá a szoftverhez vagy az annak alapjául szolgáló technológiához való hozzáférést engedélyezni olyan felek részére, akik terrorizmussal kapcsolatba hozhatóak, nukleáris, vegyi vagy biológiai fegyverek, lövedékek tervezésére, fejlesztésére vagy előállítására használnák fel azt. Mindkét fél vállalja, hogy betartja az említett feltételeket és valamennyi más vonatkozó, exporttal és importtal kapcsolatos törvényt és jogszabályt. A felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Szerződés kapcsán kizárják az áruk nemzetközi adásvételére vonatkozó szerződésekről szóló ENSZ egyezmény (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) alkalmazását.

**14. Referencia.** Az Ügyfél, a tőle elvárható mértékben, a SAS kérésére a Szoftver vonatkozásában referenciaként szolgál.

#### **15. Általános rendelkezések.**

**15.1 Részleges érvénytelenség.** Ha az illetékes bíróság a Szerződés valamely részét érvénytelennek minősíti, azt a részt törölni kell, de a Szerződés további részei továbbra is érvényben és hatályban maradnak.

**15.2 Jogérvényesítésről való lemondás hiánya.** E Szerződés bármely részének betartására vonatkozó kifejezett kötelezettség hiánya nem jelenti az adott rész rendelkezéseiben foglalt jogokról való lemondást. Jelen alpont nem jelenti azt, hogy a SAS lemond bármely olyan igényről, amely a jelen szerződés alapján a SAS-nak jogorvoslati úton, méltányossági alapon vagy más módon jár.

**15.3 Átruházás tilalma.** Az Ügyfél a SAS írásos engedélye nélkül nem ruházhatja át a Szerződést vagy a Szerződésből fakadó jogait és kötelezéseit. Az írásos engedélyt a SAS megfelelő indok nélkül nem tagadhatja meg.

**15.4 Ellenőrzés.** Az Ügyfélnak tizenöt (15) munkanappal korábban küldött értesítés mellett a SAS és/vagy erre kijelölt megbízottja helyszíni ellenőrzést végezhet az Ügyfélnél szokásos munkaidőben a jelen Szerződés rendelkezései és feltételei betartásának ellenőrzése céljából. Az Ügyfél köteles a SAS-sal és/vagy annak megbízottjával a következők szerint együttműködni: (a) hozzáférhetővé teszi a megfelelő nyilvántartásokat; (b) biztosítja a kért nyilvántartások másolatait; valamint (c) valamennyi megbízottját utasítja a SAS-sal és/vagy a SAS megbízottjával való együttműködésre. Amennyiben az ellenőrzés során kiderül, hogy az Ügyfél további licenccijjal tartozik, az Ügyfél kifizeti a tartozását, valamint a SAS-nál az ellenőrzés lefolytatása során felmerült indokolt költségeket.

**15.5 Tiltó végzés.** A SAS vagy a SAS licenccbe adói szellemi tulajdonjogainak megsértése olyan károkhoz vezet, amelyet nem megfelelően kompenzál a károk pénzbeli megtérítése, ezért a SAS ideiglenes korlátozó vagy tiltó intézkedések révén

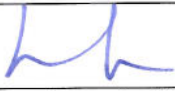

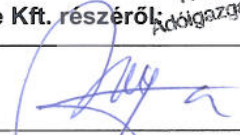
megóvhatja e szellemi tulajdonjogokat biztosíték letétbe helyezésének kötelezettsége nélkül.

**15.6 Titoktartási kötelezettség.** A SAS vállalja, hogy megfelelően eljár annak érdekében, hogy jelen Szerződésnek a SAS általi teljesítésével kapcsolatosan az Ügyféltől a birtokába jutott valamennyi bizalmas információnak harmadik fél előtti felfedését az információ birtokba kerülésétől számított három (3) éven át megakadályozza. E megszorítás nem vonatkozik olyan információra, (a) amelyről a SAS-nak tudomása volt az átadást megelőzően; (b) amelyet a SAS maga hozott létre; (c) amelyet az Ügyfél tesz közzé; (d) amely az Ügyfél előzetes írásbeli jóváhagyásával kerül közlésre; (e) amely bírósági határozat vagy jogi eljárás következtében kerül felfedésre. A SAS megfelelően eljár annak érdekében, hogy az Ügyfelet az információk felfedését megelőzően tájékoztassa ilyen határozatról. E pont vonatkozásában a SAS leányvállalatai, kapcsolt vállalkozásai és alvállalkozói nem tekintendők „harmadik félnek”. Annak ellenére is, ha a Szerződés ettől eltérően rendelkezik, a SAS kizárólag oly módon és mértékben hozhatja licencbe adói tudomására a jelen Szerződés feltételeit, ahogyan azt a SAS és licencbe adói közötti szerződések megkövetelik.

Jelen Szerződés, valamint annak elválaszthatatlan részét képező iratok tartalma közérdekből nyilvános adatnak minősülnek, és azok nyilvánosságra hozatala üzleti titokra hivatkozással nem tagadható meg.

SAS tudomásul veszi, hogy jelen Szerződést külön jogszabályban meghatározott szervek jogosultak ellenőrizni.

**Az alábbiakban aláíró személyek kijelentik, hogy jogosultak a felek képviselőjében e Licencszerződés megkötésére.**

Jóváhagyólag aláírták:		
Az Ügyfél részéről:	Központi Statisztikai Hivatal	SAS Institute Kft. részéről:
		
cégszerű aláírás		cégszerű aláírás
Név (géppel vagy nyomtatott nagybetűvel)	KÓPHÁZI FŐZSER	Musza István
Beosztás	FŐOSZTÁLYVEZETŐ	Cégvezető
Dátum	2012. aug. 14.	2012. 08 15

lg01.0001/02DEC04 A SAS és valamennyi egyéb SAS Institute Inc. termék- vagy szolgáltatásnév a SAS Institute Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az USA-ban és egyéb országokban. A ® jelzés az USA-ban történt bejegyzést jelzi. Egyéb márkanevek és terméknevek a tulajdonosok bejegyzett védjegyei.

Pénzügyi ellenjegyző neve (Ügyfél részéről):

..... BIHARI GABRIELLA .....

Pénzügyi ellenjegyző aláírása

.....  .....

Ellenjegyzés dátuma: 2012. 08. 14. ....

### 15.7 Kapcsolattartás.

Ügyfél részéről a szakmai kapcsolattartó és teljesítést igazoló személy:

Balogh Edit osztályvezető, Informatikai Főosztály

Telefon: +36 1 345 6304

E-mail: [edit.balogh@ksh.hu](mailto:edit.balogh@ksh.hu)

SAS részéről szakmai kapcsolattartó személy:

Janurik Zoltán ügyfél menedzser

Telefon: +36 1 224 2047

E-mail: [zoltan.janurik@hun.sas.com](mailto:zoltan.janurik@hun.sas.com)

**16. Teljes szerződés, módosítás.** Az ügyre vonatkozóan e Szerződés és az ennek értelmében kiállított számlák képezik a felek teljes és kizárólagos nyilatkozatait. Módosítás csak írásban, mindkét fél aláírásával történhet; a módosításban kifejezetten hivatkozni kell a Szerződésre. Az Ügyfél vagy harmadik fél jelenlegi vagy jövőbeli adásvételi dokumentumaiban megjelenő kiegészítő vagy módosító rendelkezések beiktatását a SAS kifejezetten ellenzi és elutasítja, még akkor is, ha a SAS egyébként nem emel kifejezetten kifogást az ilyen feltételek ellen és nem utasítja el azokat.

Jelen szerződés elválaszthatatlan melléklete az 1. számú Melléklet kizárólag azzal együtt érvényes.



SAS Institute Kft.  
1122 Budapest, Hercegút 30.  
Adóigazgatási szám: 12340279-2-43

Jogi ellenjegyző neve (Ügyfél részéről):

..... dr. Nagy Eszter .....

Jogi ellenjegyző aláírása:

.....  .....

Ellenjegyzés dátuma: 2012. AUG 14 .....





Licencszerződés száma:

20119

## 1. sz. Melléklet („Melléklet”) a Licencszerződéshez

SAS Institute Kft. („SAS”)  
Határőr út 36  
1122 Budapest  
Hungary  
Tel.: (36) 1 224 2010 • Fax: (36) 1 224 2011  
<http://www.sas.com>

Az Ügyfél neve: Központi Statisztikai Hivatal (A továbbiakban: „Ügyfél”)

Utca, házszám: Keleti Károly u. 5-7.

Város, állam, ország, irányítószám: Budapest, Magyarország, 1024

Adóazonosító szám: 15302724-2-41

Ország (a továbbiakban:  
„Terület”): Magyarország

Valutanem: HUF

Szoftver:	Szoftverek és alkomponensek <sup>1</sup>	Alkalmazandó árazási konstrukció, engedélyezett egységek száma <sup>2</sup>	Operációs rendszer <sup>3</sup>	Engedélyezett Hardver (Processzor/Server gyártója, Modell típuszáma/sorozatísám) <sup>3</sup>	Időszak díja <sup>4</sup> (a fenti valutanemben)	Licencperiódus kezdőnapja	Licencperiódus évfordulónapja
Alkomponensek:	Base SAS®, SAS®/STAT, SAS®/Graph, SAS®/ETS, SAS®/Integration Technologies	Szoftvercsomag teljesítményén alapuló árazás	HP64		14.091.100		
Szoftver:	SAS® Access Interface to ORACLE		HP64		2.641.900		
Szoftver:	SAS® CONNECT	Teljesítmény alapú	HP64	HP-RX2660-2P2C	2.641.900		
Szoftver:	SAS® Data Integration Server		HP64				
Alkomponensek:	DataFlux dPower Platform for SAS, DataFlux dPower Profile, DataFlux Quality Knowledge Base for Hungary	PC Használat (1 Felhasználóig)	Windows		30.020.800	szerződés-kötés időpontja	2013. június 30.
Szoftver:	SAS® Analytics Pro				5.040.200		
Alkomponensek:	Base SAS®, SAS®/STAT, SAS®/Graph	PC Használat (50 Felhasználóig)	Windows		2.102.500		
Szoftver:	SAS® Access Interface to ODBC				2.102.500		
Szoftver:	SAS® CONNECT				1.490.600		
Szoftver:	SAS® AF				1.519.600		
Szoftver:	SAS®IML	PC Használat (10 Felhasználóig)					

- A Szoftvertől, amelyhez az alkomponensek tartoznak, eltérő, az alkomponensekre vonatkozó árazási konstrukció, operációs rendszert és/vagy Engedélyezett Hardvert abban az oszlopban kell feltüntetni, amelyik az alkomponensekre vonatkozik. Amennyiben nincs külön meghatározva, az itt felsorolt alkomponensek árát tartalmazza annak a Szoftvernek a licenciája, amellyel együtt licencelik vagy amelyhez kapcsolódnak.
- A licencdíjakat az árazási konstrukció határozza meg; például a teljesítmény nélküli: Teljesítmény alapú, Összes felhasználó (Total Users) száman alapuló, Felhasználók v. személyi számítógépek száman alapuló (PC Users) árazás stb., a jelen Melléklet 2. oldalán leírtaknak megfelelően. Egyes árazási konstrukciók tartalmaznak az Ügyfél Szoftverhasználatára vonatkozó kiegészítő feltételeket.
- Az Ügyfél köteles a Szoftver szállítást megelőzően az operációs rendszerről és az Engedélyezett Hardverről minden szükséges információt a SAS rendelkezésére bocsátani.
- Jelen Mellékletben feltüntetett díjak a Szoftver megújítási díjak. Az itt feltüntetett díjak az AFA-t nem tartalmazzák.

- Szoftver licencbe adása.** Jelen Melléklet, esetlegesen ennek Függelékei és a Licencszerződés (a továbbiakban együtt: „Szerződés”) szabályozzák a felsorolt szoftverek („Szoftver”) Ügyfél általi licencbe vételét és használatát, illetve a SAS által rendelkezésre bocsátott bármely kapcsolódó felhasználói dokumentáció használatát. Önmagában licencelve vagy alkomponensként a SAS AppDev Studio Szoftver csak fejlesztői célokra használható.
- Árazási konstrukciók.** Az alább felsorolt árazási konstrukciók érvényesek a jelen Melléklet első (1) oldalán felsorolt Szoftverek és Szoftver alkomponensek esetében. A kétségek kizárása érdekében az alábbiakban csak azok az alkalmazott árazási konstrukciók kerülnek felsorolásra, amelyek az első (1) oldalon megjelölt Szoftverek és Szoftver alkomponensek licencelésére vonatkoznak.

### 2.1 Árazási konstrukció

(a) **Teljesítmény-alapú** – a Szoftver licencdíj alapja annak az Engedélyezett Hardvernek az összteljesítménye, amelyre a Szoftvert telepítik. A Szerver összteljesítménye magában foglalja a hardver összes processzor chip-jein található összes processzorok számát. A Mainframe összteljesítményének alapja a MIPS (Millions of Instructions Per Second) egységben kifejezhető feldolgozási képesség.

(b) **Szoftvercsomag teljesítményén alapuló árazás** – A Szoftver licencdíj alapja annak az Engedélyezett Hardvernek az összteljesítménye, amelyre a Szoftvert telepítik. A szerver tekintetében a teljesítmény magában foglalja valamennyi chipen lévő valamennyi processzort. A központi számítógép tekintetében a teljesítmény Milliő Utasítás Per Másodperc („MIPS”) alapon kerül meghatározásra. A Szoftver egy technológiai csomag formájában kerül licencbe adásra, és nem „integrált megoldásként”. Ennek megfelelően a Szoftver komponensei egyedi Szoftverekként vagy a Szoftver más komponenseivel együtt is használhatók.

(c) **PC Használat** – a Szoftver licencdíj alapja - attól függően, hogy melyik a nagyobb - vagy (i) a Szoftverhez való hozzáférésre jogosult (nem egyidejű) Felhasználók száma összesen vagy (ii) azoknak a munkaállomásoknak a száma összesen, amelyekre a Szoftvert telepítik, és amelyekre a Szoftver feldolgozás céljából a kijelölt operációs rendszerben elérhető.

- Alkomponens telepítések.** Egyes Szoftverek tartalmaznak olyan komponenseket, melyek csak egyetlen Szoftverkonfiguráció kapcsán használhatók. Amikor a Szoftver alkomponensek telepítését teszi szükségessé, egy vagy több hardverszinten, a szerverszintű komponensek csak a jelen Melléklet 1. oldalán felsorolt Engedélyezett Hardverre telepíthetők. A SAS engedélyével azonban egyes szerverszintű alkomponensek olyan különálló hardverre is telepíthetők, mely ugyanolyan, vagy alacsonyabb szerverosztályba tartozik, mint az Engedélyezett Hardver. Harmadik fél SAS-on keresztül licenelt szoftverei vagy komponensei csak egyszer telepíthetők.
- Teljes Szerződés.** Jelen Melléklet az Ügyfél és a SAS közötti külön szerződésnek minősül, amely magában foglalja a Licencszerződés feltételeit. E Szerződés és az ennek értelmében kiállított számlák képezik a felek teljes és kizárólagos nyilatkozatait a Szerződésre vonatkozóan. Módosítás csak írásban, mindkét fél aláírásával történhet; a módosításban kifejezetten hivatkozni kell a Szerződésre. A jelen Szerződésben foglalt olyan kötelezettségek, melyek természetüknél fogva folyamatosak, a Szerződés megszűnése vagy lejáta után is érvényben maradnak. Az Ügyfél vagy harmadik fél jelenlegi vagy jövőbeli adásvételi dokumentumaiban megjelenő kiegészítő vagy módosító rendelkezések beiktatását a SAS kifejezetten ellenzi és elutasítja, még akkor is, ha a SAS egyenként nem emel kifejezetten kifogást az ilyen feltételek ellen, és nem utasítja el azokat. A Szoftver tekintetében a jelen Melléklet hozzáadódik a Szerződéshez és felváltja és helyettesíti a Szerződés bármely ütköző vagy ellentmondó feltételét.

Az alábbiakban aláíró személyek kijelentik, hogy jogosultak a felek képviselésében e Szerződés megkötésére.

Jóváhagyólag aláírták:	
<b>Az Ügyfél részéről:</b>	<b>SAS Institute Kft.</b>
Központi Statisztikai Hivatal  cégszerű aláírás	SAS Institute Kft. 1122 Budapest, Hataró ut. 36. Adóigazgatási szám: 12340279-2-43  cégszerű aláírás Musza István
Név (géppel vagy nyomtatott nagybetűvel) FŐSZEKTÁLYVEZETŐ	Név (géppel vagy nyomtatott nagybetűvel) Cégvezető
Beosztás 2012. aug. 14.	Beosztás 2012. 08-15
Dátum	Dátum

Lg01.0002/02DEC04 500.3004 A SAS és valamennyi egyéb SAS Institute Inc. termék- vagy szolgáltatásnév a SAS Institute Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az USA-ban és egyéb országokban. A ® jelzés az USA-ban történt bejegyzést jelzi. Egyéb márkanevek és termékek a tulajdonos vállalatok bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.